

Кометиани А.В.

*Научный руководитель: к.ф.н., доцент каф. иностранных языков О.М. Егорова  
Муромский институт (филиал) федерального государственного образовательного  
учреждения высшего образования «Владимирский государственный университет  
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»  
602264, г. Муром, Владимирская обл., ул. Орловская, 23*

### **Неологизмы в немецком языке, возникшие на фоне коронавируса**

Язык меняется постоянно, особенно во время каких-либо значимых и влияющих на повседневную жизнь событий. Обновление языка, в том числе немецкого – это непрерывный процесс. Так во время пандемии и карантина в немецком языке появилось много неологизмов, которые связаны с коронавирусной инфекцией, методами борьбы с ней и другими различными явлениями, которые появились на её фоне.

Учёные из Института немецкого языка им. Лейбница составили список неологизмов, которые связаны с коронавирусной инфекцией, состоящий из 1200 слов[2]. Данный список находится в словаре Online-Wortschatz-Informationssystem Deutsch как отдельный раздел. Слова из данного словаря послужили материалом для работы.

В целях предотвращения распространения коронавирусной инфекции правительство Германии предприняло множество мер, одно из которых получило название „АНА-Regel“, что расшифровывается как „Abstand + Hygiene + Alltagsmaske“ и переводится как дистанция, гигиена и ежедневная маска[3]. Также были приняты меры в отношении обучающихся высших учебных заведений. Студентов ФРГ не обошло стороной дистанционное обучение, один семестр на котором называют либо „Ausnahmesemester“[1], либо „Coronasemester“[1], либо „Digitalsemester“[1].

Во время пандемии были созданы разные приспособления, которые препятствовали передаче коронавирусной инфекции. Повсеместно был распространён „Maskomat“[3], аппарат, где можно приобрести маску; некоторые люди, чтобы не прикасаться к дверной ручке, использовали „Hygienehacken“[3], выглядящий как крючок, которым открывают дверь. Для того чтобы сохранять нужную дистанцию и не нарушать её, люди использовали „Abstandsnudel“[1], которая до карантина использовалась в бассейнах.

В период пандемии появились также различные типы людей, которые не остались без названия. В первую очередь обратили внимание на людей, которые не соблюдают профилактические меры, либо не носят маску должным образом, и назвали их „Covidiot“ и „Maskentrottel“[2]. Появилось также множество людей, активно запасавшихся едой, которых прозвали „Hamsteritis“[2]. Весной в карантин некоторые устраивали импровизированные концерты на своих балконах, их именовали „Balkonsänger“[2]. Появилось даже новое поколение детей, рождённых в период карантина, „Coronials“[3].

В течение самоизоляции людям не хватало социального контакта в реальной жизни, и они придумали некоторые уловки, чтобы проводить время вместе. Так появились „Abstandsbier“[2], когда люди пьют пиво на разрешённом расстоянии, и „Abstandsjubeltanz“[1], когда люди танцуют вместе и соблюдают дистанцию. Был также изобретён иной способ, чтобы поздороваться при встрече. Люди стали использовать для этого „Fußgruß“[2], буквально здороваясь ногами. Карантин не помешал некоторым заниматься благотворительностью и помогать тем, кому не хватает продуктов, они вывешивали на свой забор „Gabenzaun“[1], где было пожертвованное продовольствие.

Не всем людям легко далась долгая изоляция и соблюдение мер предосторожности, это выразилось в появлении новых слов, выражающих усталость от пандемии, например, „mütend“[2], которое образовалось от двух разных слов „müde“ и „wütend“, и „coronamüde“[2]. Если человек чувствует глубокую усталость от долгих видеоконференций в Zoom, то он испытывает „Zoomfatigue“[3].

Подводя итоги, хочется сказать, что люди всегда пытаются найти название тому или иному явлению. Доктор Кристин Мёрс (Christine Möhrs) из Института немецкого языка им. Лейбница очень точно описала данную ситуацию: «Когда в мире происходят новые вещи, мы ищем

название. Вещи, у которых нет имён, могут заставить людей чувствовать страх и неуверенность. Однако если мы можем говорить о вещах и называть их, тогда мы можем общаться друг с другом. Особенно во время кризиса, это важно»[2].

### Литература

1. Neologismenwörterbuch : Neuer Wortschatz rund um die Coronapandemie [Электронный ресурс] Режим доступа: <https://www.owid.de/docs/neo/listen/corona.jsp#>
2. Coronaangst ridden? Overzoomed? Covid inspires 1,200 new German words | Coronavirus | The Guardian [Электронный ресурс] Режим доступа: <https://www.theguardian.com/world/2021/feb/23/from-coronaangst-to-hamsteritis-the-new-german-words-inspired-by-covid>
3. Чем коронавирус обогатил немецкий язык | Культура и стиль жизни в Германии и Европе | DW | 01.12.2020 [Электронный ресурс] Режим доступа: <https://www.dw.com/ru/chem-koronavirus-obogatil-nemeckij-jazyk/a-55776771>